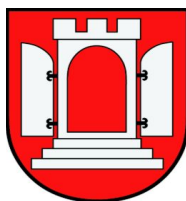


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Personal: Zur Kenntnisnahme des
bereichsübergreifenden für den
Kollektivvertrages für den
Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom
23.07.2026**

**Personale: Presa d'atto dell'contratto
collettivo intercompartimentale per il
triennio 2025-2027 del 23/07/2026**

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.09.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg	Bürgermeister - Sindaco
VON DELLEMANN Magdalena	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
BACHMANN Dominik	Gemeindereferent - Assessore
FILIPPIN Mattia	Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes	Gemeindereferent - Assessore
WERTH Tanja	Gemeindereferentin - Assessore

Online	A.G. - A.E.	A.I. - A.U.
	X	

Ihren Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Rundschreiben des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 05/2026 vom 26.08.2026 mitgeteilt worden ist, dass am 23.07.2026 von den Vertragsparteien der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 betreffend die Abfertigung, die Änderungen von Begriffsbestimmungen im Bereich der Mutterschaft und Vaterschaft, die Änderungen zum Art.42 des BÜKV vom 12.2.2008-Elternzeit, die Änderungen zum Art.43 des BÜKV vom 12.2.2008-Inanspruchnahme der Elternzeit und die Änderungen zum Art.45 des BÜKV vom 12.2.2008-Besoldung während der Elternzeit unterschrieben worden ist und derselbe mit Gemeindeausschussbeschluss innerhalb von 60 Tagen ab Datum der Unterschrift zur Kenntnis zu nehmen ist;

nach Einsichtnahme in den Art. 176, Abs. 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, welcher vorsieht, dass die Verträge innerhalb von 60 Tagen ab Ablauf der Frist laut Artikel 175 Absatz 3 mit Beschluss des Gemeindeausschusses zur Kenntnisnahme in Kraft treten;

nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den vom Südtiroler Gemeindenverband mittels Rundschreiben Nr. 05/2026 vom 26.08.2026 übermittelten bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 23.07.2026 zur Kenntnis zu nehmen;
2. festzulegen, dass oben genannter bereichsübergreifender Kollektivvertrag vom 23.07.2026 einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet;
3. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, 4. Absatz, des geltenden RG Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
4. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che con circolare del Consorzio dei Comuni n. 05/2026 del 26/08/2026 è stato comunicato, che in data 28/10/2025 le parti contrattuali hanno sottoscritto il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 riguardante il trattamento di fine rapporto, le modifiche relative alle definizioni in materia di maternità e paternità, le modifiche all'art.42 del CCI del 12.02.2008-congedo parentale, le modifiche all'art.43 del CCI del 12.02.2008-fruizione del congedo parentale e le modifiche all'art.45 del CCI del 12.02.2008-trattamento economico durante il congedo parentale e lo stesso dovrà essere recepito dai Comuni con delibera della Giunta Comunale di presa d'atto entro 60 giorni dalla sottoscrizione;

visto l'art 176, comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 che prevede che i contratti si attuano entro 60 giorni dalla scadenza del termine di cui all'articolo 175, comma 3, con delibera giuntale di presa d'atto;

visto i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica;

visto il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

delibera

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. di prendere atto del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 del 23/07/2026 trasmesso dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano tramite circolare n. 05/2026 del 26/08/2026;
2. di determinare, che il contratto collettivo del 23/07/2026 suindicato forma parte integrante ed essenziale della presente delibera;
3. di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art 183, 4° comma, della vigente LR n. 2 dd. 03.05.2018;
4. di dare atto, che ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Inoltre entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia

eingereicht werden.

Amministrativa.

Hashwert fachliches Gutachten

pACWQjYyX9ZZAQYC74+lrsvqE-
d5S3IM3cTeojwMIAKU=

valore hash parere tecnico

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 04.09.2026

Vollstreckbar am 01.09.2026

Pubblicato il 04.09.2026

Esecutivo il 01.09.2026